

Форма №17
(в редакции
Решения Коллегии
Евразийской экономической комиссии
от 8 декабря 2015 г. №161)

<p>1.1. Название и адрес грузоотправителя 000 1.1.Name and address of the consignor</p>	<p>1.5.Сертификат № 1.5.Certificate No:</p>
<p>1.2.Названиеиадресгрузополучателя 1.2.Name and address of the consignee:</p>	<p>Ветеринарный сертификат на экспортируемых на таможенную территорию Евразийского экономического союза живых рыб, беспозвоночных и других пойкилотермных водных животных, их оплодотворенную икру, сперму, личинок, предназначенных для продуктивного выращивания, племенного и иного использования.</p> <p>Veterinary certificate forexportto the customsterritory of the Eurasian economic Unionof livefish, invertebratesand otherpoikilothermicaquaticanimals, theirfertilized eggs, sperm,larvaeintendedfor productivecultivation, breedingandother use.</p> <p>1.6.Страна происхождения товара: ТАЙВАНЬ 1.6.Countryoforigin: TAIWAN</p>
<p>1.3.Транспорт: (№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна) SU5637 1.3.Transport. (wagon/truck/container/flightnumber , ship name) SU5637</p>	<p>1.7.Страна-экспортервыдавшаясертификат: ТАЙВАНЬ 1.7.The exporter country has issued the certificate: TAIWAN</p> <p>1.8.Компетентное ведомство: Отдел проверки состояния здоровья и карантина животных и растений Агентства сельского хозяйства, Исполнительный Юань, Тайвань, Китайская Республика 1.8.Competent Authority: Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine, Council of Agriculture,ExecutiveYuan,Taiwan, R.O.C.</p> <p>1.9.Учреждение страны-экспортёра, выдавшее сертификат: Отдел проверки состояния здоровья и карантина животных и растений Агентства сельского хозяйства, Исполнительный Юань, Тайвань, Китайская Республика 1.9.Establishment of the exporting country issuing the certificate: Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine, Council of Agriculture,ExecutiveYuan,Taiwan, R.O.C.</p>
<p>1.4.Странытранзита: КОРЕЯ 1.4.Country of transit: KOREA</p>	<p>1.10.Пункт пропуска товаров через Таможенную границу: Владивосток (Кневичи) (аэропорт) 1.10.The crossing point of the Customs:Vladivostok (Knevichi) (airport)</p>

<p>2. Идентификационные сведения/Identification information</p> <p>2.1. Наименование товара: (икра/сперма; личинки; молодь; производители) и наименование вида животного, в том числе на латинском языке:</p> <p>2.1. Type of goods: (eggs /sperm, larvae, juveniles, producers) and the name of the species of animal, including the Latin language:</p> <p>2.2. Систематическая группа (земноводные, рыбы, ракообразные, моллюски):</p> <p>2.2. Systematic group (amphibians, fish, crustaceans, molluscs):</p> <p>2.3. Возраст (в годах)/Age (years): [] неизвестен / unknown [] 0+, [] 1+, [] >2+</p> <p>2.4. Общий вес (кг) или количество (x100):</p> <p>2.4. Net weight (kg) or qty (x100):</p> <p>2.5. Тип упаковки и количество мест:</p> <p>2.5. Type of packing and Qty of boxes</p> <p>3. Происхождение товара/ Origin of goods</p> <p>3.1. Природные популяции/хозяйства аквакультуры:</p> <p>3.1. Natural populations / aquaculture farms:</p> <p>3.2. Регистрационный номер, название и адрес предприятия:</p> <p>3.2. Registration number, name and address of facility:</p> <p>3.3. Административно-территориальная единица/ Administrative-territorial unit: ТАЙВАНЬ/ Taiwan</p> <p>3.4. Страна происхождения/ Country of origin: ТАЙВАНЬ/ Taiwan</p>
<p>4. Цель экспорта: для использования в аквариумистике</p> <p>4. Export objective: for aquarium husbandry use</p>
<p>5. Информация о здоровье/Health information</p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный/ официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее/ I, undersigned official veterinarian, hereby certify that:</p> <p>5.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, в течение 72 часов перед отправкой были подвергнуты визуальному осмотру, в результате которого не выявлены признаки каких-либо инфекций или контагиозных заболеваний и, насколько мне известно, не подвергались их воздействию, которое может представлять опасность для водных пойкилотермных животных, других животных или здоровья человека.</p> <p>5.1. Listed in paragraph 2 of this certificate, live fish, during 72 hours before shipping, were subjected to visual inspection, which resulted in not revealed any signs of infectious or contagious disease, and, as I know, were not affected by them, which could be dangerous for poikilothermic aquatic animal, other animals or human health.</p> <p>5.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, предназначенные для использования в аквариумистике, происходят из хозяйств аквакультуры, признанных свободными в течении последних 24 месяцев от болезней пойкилотермных водных животных, указанных в перечне специфических болезней пойкилотермных водных животных и чувствительных к ним видов, предусмотренных главой 17 Единых ветеринарных (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденных решением комиссии таможенного союза от 18 июня 2010г. №317 "О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе":</p> <p>_____</p> <p>(в случае выполнения указанного требования ставится подпись государственного/официального ветеринарного врача)</p> <p>5.2. Listed in paragraph 2 of this certificate, live fish, intended for productive cultivation, breeding or other use come from aquaculture farms, found free in the last 24 months from disease poikilothermic water animals referred to in the list of specific diseases poikilothermic aquatic animals and species sensitive to them provided for in Chapter 17 of uniform veterinary (animal health) requirements for goods subject to veterinary control (supervision), approved by the decision of the Commission of the Customs Union on June 18, 2010. № 317 "On the application of veterinary and sanitary measures in the Customs Union. _____</p> <p>(in the case of the requirements placed signature of state / official veterinarian)</p> <p>Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, добыты в природных водоемах и прошли карантин сроком с 05.02.2016 по 09.03.2016 при температуре 20 С° в условиях карантинного предприятия (участка), зарегистрированного в государственной ветеринарной службе, под наблюдением ветеринарного врача. Во время карантина проводился визуальный осмотр репрезентативной выборки живых рыб и их клинические исследования на наличие специфических заболеваний в соответствии с перечнем специфических болезней пойкилотермных водных животных и чувствительных к ним видов, предусмотренных главой 17 Единых ветеринарных (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденных решением комиссии таможенного союза от 18 июня 2010г. №317 "О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе".</p> <p>_____</p> <p>(в случае выполнения указанного требования ставится подпись государственного/официального ветеринарного врача)</p>

Listed in paragraph 2 of this certificate, livefish, mined in natural bodies of water and passed the quarantine period of at least 30 days since 05.02.2016 to 09.03.2016 at a temperature of 20°C under quarantine factory (section) which is registered in the State Veterinary Service, under the supervision of a veterinarian. During the quarantine conducted a visual inspection of a representative sample of livefish, invertebrates and other poikilothermal aquatic animals and clinical studies on the presence of specific diseases in accordance with the list of specific diseases poikilothermal aquatic animals of species susceptible to them under Chapter 17 of the Uniform veterinary (animal health) requirements for goods subject to veterinary control (supervision), approved by the decision of the Commission of the Customs Union on June 18, 2010 № 317 "on the application of veterinary and sanitary measures in the Customs Union": _____

(in the case of the requirements placed signature of state / official veterinarian)

6. Условия упаковки и перевозки / Conditions of packaging and shipping

6.1 Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты транспортируются в условиях, включая качество воды, которые не меняют состояния их здоровья.

6.1 Listed in paragraph 2 of this certificate, the objects are transported under conditions, including water quality, that do not change their state of health.

6.2 Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты упакованы в новые контейнеры или иную упаковку, прошедшую очистку и дезинфекцию с целью уничтожения возбудителей болезней.

6.2 listed in paragraph 2 of this certificate, the objects are packed in new containers or other packaging, last cleaned and disinfected to kill pathogens.

6.3 Каждая единица упаковки (контейнер) пронумерован и маркирован этикеткой, находящейся на поверхности упаковки и содержащей информацию, приведенную в пунктах 1.1, 1.2 и 2.2 настоящего сертификата.

6.3 each packaging unit (container) is numbered and labeled with the label, located on the surface of the packaging and containing the information contained in paragraphs 1.1, 1.2 and 2.2 of this certificate.

Место/Place

Дата/Date Печать/Stamp

Подпись государственного/ официального ветеринарного врача Signature of state/official Veterinarian

Ф.И.О. и должность/Name and post: